

Harry Barba

Christine Fernandez

SPAN 304

16 Diciembre 2018

Colonización del Cuerpo Femenino

En algunos siglos, las narrativas tenían la responsabilidad de hacer más que entretener el lector. Dependiendo del siglo, había movimientos literarios donde autores usaban sus textos para hacer una crítica social. Uno de estos movimientos era el Posboom, en el siglo XX. Una de las autoras más destacadas de este movimiento es Rosario Ferré con su obra, *La Muñeca Menor*. Ferré en su narrativa hace un buen trabajo de indirectamente hablar sobre la colonización de Puerto Rico por los Estados Unidos en 1898; utilizando la alegoría y el simbolismo.

Ferré creció en Puerto Rico de una familia distinguida. Su padre, Luis A. Ferré fue el tercer gobernador de Puerto Rico (1969-1973). Ella estudió literatura en inglés y francés en Manhattanville College. Después, se tituló como doctorado en literatura latinoamericana de la Universidad de Maryland. Aquí es donde desarrolló sus talentos como autora, publicando *La Muñeca Menor* en 1976. *La Muñeca Menor* narra la historia de una tía con nueve sobrinas. Un día que la tía estaba duchándose en el río, la mordió una chágara. Quedando inmóvil, la tía se dedicó a la crianza de sus sobrinas. Cada vez una de ellas cumplía años, le hacía una muñeca. Ferré al contar la historia, demuestra su estética. Implementa elementos de humor y lo grotesco. El tema central de su narrativa es el cuerpo colonizado, cual viene siendo el conflicto externo. Mientras que el conflicto interno es la colonización de Puerto Rico. Usa los personajes de la narrativa para hablar del problema de una manera indirecta.

Beatriz Urrea en su artículo “El cuerpo femenino: Identidad(es) problematizada(s) en dos cuentos de Rosario Ferré,” nos demuestra como Rosario Ferré usa su narrativa para criticar la invasión estadounidense de Puerto Rico. En el cuento, la tía simboliza a Puerto Rico, mientras que la chágara representa a los Estados Unidos. Por ejemplo, “Por su enorme pierna infectada, la tía, a pesar de ser hermosa, nunca se casa y se queda a vivir en la hacienda con la hermana y su familia. El cuerpo de la tía se convierte en sede de su inmovilidad física y social, y su circunstancia claramente se asemeja a la situación en la que se encuentra el país al principio del siglo” (287). En otras palabras, Puerto Rico había sido una isla hermosa antes de la colonización de los Estados Unidos. Aquí Ferré con el simbolismo nos muestra eso mismo. Las influencias americanas no solamente acabaron con su belleza si no también con las tradiciones de los habitantes.

En su artículo “Rosario Ferré's "La muñeca menor" and Caribbean Myth,” Linda S. Zee hace un buen trabajo de proporcionar la audiencia con los diferentes ejemplos que usa Ferré en su narrativa para mostrar cómo fue afectada las costumbres Puertorriqueñas por los Estados Unidos. Es evidente que Ferré, al escribir su obra, sentía una nostalgia por su país cuando era libre de influencias americanas (105). Por ejemplo las muñecas. Cada una de ellas eran hechas de porcelana y materiales importados de Europa. En otras palabras eran de alto valor. Pero en hacerlas, la tía no las vendía, sino que se las daba a sus sobrinas por el amor que sentía por ellas. Más bien, era una tradición que empezó desde la niñez de las sobrinas. Esto cambió cuando se casó la sobrina menor con el hijo del médico.

Al casarse su sobrina, la tía le construyó una muñeca mas. Es probable que este proyecto era el de más prestigio. Aparte de los materiales importados de Europa, la muñeca tenía

diamantes como ojos. Desafortunadamente cuando la sobrina se mudó al nuevo “hogar”, su marido remoto y vendió los ojos de la muñeca; comprando un nuevo reloj con el dinero. En este caso, Ferré explica como Estados Unidos es culpable por acabar con las costumbres puertorriqueñas en explotar la isla. Los intereses económicos de los Estados Unidos le costó a Puerto Rico algunas de sus tradiciones. Tristemente las tradiciones de uno es el avance económico de otro.

Cuando una región es explotada, es probable que el colonizador está avanzando económicamente. Ferré nos muestra esto con el médico, su hijo y la pantorrilla de la tía. Por ejemplo, “El joven dejó caer la falda y miró fijamente al padre. Usted hubiese podido haber curado esto en sus comienzos, le dijo. Es cierto, contestó el padre, pero yo sólo quería que vinieras a ver la chágara que te había pagado los estudios durante veinte años” (Ferré 2). Ferré utilizando la alegoría ilustra cómo el avance económico de los Estados Unidos en el siglo XVIII fue gracias a la explotación de Puerto Rico.

Es evidente que Ferré en su trabajo hace más que entretener el lector. Ella usa la narrativa para hablar sobre el sufrimiento que le ha causado los Estados Unidos a Puerto Rico y su gente; utilizando la alegoría y el simbolismo. *La Muñeca Menor* es la voz de toda una isla buscando liberarse de la violencia, explotación, y injusticia del colonialismo.

Bibliografía

Ferré, Rosario. "La muñeca menor." *Voces de Hispanoamérica: Antología Literaria*. Boston:

Thomson Heinle, 2004.

Sloan, Cynthia A. "Caricature, Parody, and Dolls: How to Play at Deconstructing and

(Re-)Constructing Female Identity in Rosario Ferré's 'Papeles De Pandora.'" *Pacific*

Coast Philology, vol. 35, no. 1, 2000, pp. 35–48. JSTOR, www.jstor.org/stable/3252065.

Zee, Linda S. "Rosario Ferré's 'La Muñeca Menor' and Caribbean Myth." *Chasqui*, vol. 23, no.

2, 1994, pp. 102–110. *JSTOR*, www.jstor.org/stable/29741136.